

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

22PFL2908H/12S

Руководство пользователя

Instrukcja obsługi

Ръководство на потребителя

Felhasználói kézikönyv

Manual de utilizare

Uživatelská příručka

Εγχειρίδιο χρήσης

Užívateľská príručka

Priročnik za uporabo

Korisnički priručnik

Kullanıcı kılavuzu

Korisnički priručnik

PHILIPS

Sadržaj

Važno	1
Uporaba televizora	2
Daljinski upravljač	2
Obavijesti, funkcije i dodatni pribor	3
Energetska učinkovitost	3
Gumb pomicanja na televizoru	3
Priključivanje strujnog kabela	3
Uključivanje/Isključivanje	3
Prva instalacija	3
Izbornik preglednika medija	4
Reproduciranje medijskih datoteka s USB pogona	4
Snimanje programa	4
Snimanje zadržane žive slike	4
Trenutačno snimanje	4
Gledanje snimljenih programa	5
Promjena postavki televizora	5
Prikaz opcija	5
Opcije zvuka	5
Konfigurira postavke kontrole pristupa	5
Elektronički programski vodič (EPG)	5
Ažuriranje televizora	6
Uklanjanje uzroka nepravilnog rada	6
Specifikacije	7
PC ulaz tipični modovi prikaza	7

Važno

'Pažljivo pročitajte sve informacije u pripadajućim sigurnosnim uputama prije instalacije i korištenja televizora. Ukoliko dođe do kvara zbog ne pridržavanja ovih uputa, tada jamstvo ne važi.'

Zbrinjavanje stare opreme i baterija

Molimo, ne odlažite ovaj televizor ili bateriju s kućanskim otpadom. Ako se želite riješiti ovog proizvoda ili baterije, molimo vodite računa o sustavima sakupljanja elektronskog otpada ili mjestima za reciklažu.

Pozor: Znak Pb ispod simbola baterija znači da baterija sadrži olovo.



Proizvodi Baterija

Uporaba televizora

Daljinski upravljač



NAPOMENA: Radni domet iznosi oko 7m/23ft.

Teletext

Za ulaz pritisnite gumb **TEXT**. Za aktiviranje miks moda pritisnite ponovo. Za izlaz pritisnite još jednom. Pratite upute prikazane na zaslonu nog teleteksta.

Digitalni teletext (samo za UK)

Za prikaz digitalnih teletext informacija pritisnite **TEXT** gumb. Koristite gumbe u boji, gumbe pokazivača te gumb **OK**. Način rada razlikuje se ovisno o sadržaju digitalnog teleteksta. Pratite upute prikazane na zaslonu digitalnog teleteksta.

1. Pripravan
2. Stani (u modu Preglednika medija)
3. Reprodukcijski / Reprodukcijski-Prikaz slika u nizu (u modu Preglednika medija)
4. Brzo natrag (u modu Preglednika medija)
5. Odabir AV / Izvor
6. Televizor
7. Elektronički programskivodič (kod DVB kanala)
8. Navigacijski gumbi (gore/dolje/lijevo/desno)
9. Snimanje programa
10. Program dolje / Stranica gore (u TXT modu)
11. Prigušeno
12. Glasnoća dolje
13. Zeleni gumb / Popis rasporeda (u EPG) / Označi sve/skini oznaku svima (na popisu favorita)
14. Crveni gumb
15. Brojčani gumbi
16. Podnaslov uključen-isključen (kod DVB kanala)
17. Teletext / Miks (u TXT modu)
18. Plavi gumb/ Uredi popis kanala / Filtar (na popisu favorita i u EPG-u)
19. Žuti gumb / Vremenski raspored (u EPG-u)
20. Glasnoća gore
21. Program gore / Stranica dolje (u TXT modu)
22. Natrag / Izlaz / Povratak / Stranica s kazalom (u TXT modu)/Zamijeni
23. Mono/Stereo - Dual I-II / Trenutni jezik (kod DVB kanala)
24. OK (potvrda) / Drži (u TXT modu)/ Popis kanala
25. Info / Otkrij (u TXT modu)
26. Izbornik uključen-isključen /Izlaz (u modu Preglednika medija)
27. Zumiranje slike
28. Brzo naprijed (u modu preglednika medija)
29. Pauza (u modu Preglednika medija) / Snimanje s vremenskim pomakom

Obavijesti, funkcije i dodatni pribor

Energetska učinkovitost

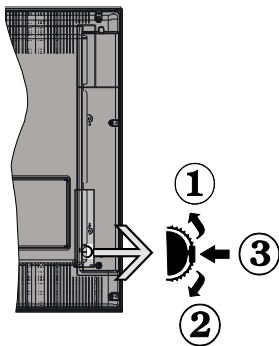
Ovaj televizor sadrži energetske učinkovite funkcije:

- **Mod uštede energije (EKO):** Možete primijeniti kombinaciju postavki slike za uštedu energije. Dok gledate televizor, pritisnite gumb izbornika, a mod uštede energije pronaći ćete pod odjeljkom 'Slika' u glavnom izborniku.
- **Mod isključene slike:** Ako želite samo slušati zvuk s televizora možete isključiti zaslon. Ostale funkcije nastavljaju s normalnim radom. Dok gledate televizor, pritisnite izbornik, odaberite sliku te odaberite 'Isključi sliku' pod opcijom moda uštede energije.

Napomena: Isključite televizor iz strujne utičnice ako ga duže vrijeme nećete koristiti.

Gumb pomicanja na televizoru

Gumb pomicanja s bočne strane televizora omogućava vam upravljanje glasnoćom, izmjenu kanala i prebacivanje televizora u mod pripravnosti.



Za promjenu glasnoće: Pojačajte glasnoću pomicanjem prema gore. Smanjite glasnoću pomicanjem prema dolje.

Za promjenu kanala:

1. Pritisnite sredinu gumba pomicanja, a na zaslonu će se pojaviti informacijska traka kanala.
2. Pređite pohranjene kanale pritiskom gumba gore ili dolje.

Za promjenu izvora:

1. Pritisnite sredinu gumba dvaput, na zaslonu će se pojaviti popis izvora.
2. Pređite dostupne izvore pritiskom gumba gore ili dolje.

Uključivanje televizora u mod pripravnosti: Pritisnite sredinu gumba prema dolje i držite tako nekoliko sekundi, televizor će se prebaciti u mod pripravnosti.

Priključivanje strujnog kabela

Televizor je namijenjen radu na napajanju iz utičnice od **220-240V AC, 50 Hz**. Nakon otpakiranja, televizor ostavite da postigne sobnu temperaturu prije nego ga priključite na mrežu. Uključite mrežni kabel u mrežnu utičnicu.

Uključivanje/Isključivanje

Uključivanje televizora

Za uključivanje televizora iz moda pripravnosti ili:

- Pritisnite gumb "⏻", **CH / CH** ili bilo koji brojčani gumb na daljinskom upravljaču.
- Pritisnite bočni funkcijski gumb dok se televizor ne uključi iz moda pripravnosti.

Napomena: Ako se televizor ostavi uključenim, a s njim se ne rukuje neko vrijeme, televizor će se prebaciti u mod pripravnosti. Kad sljedeći put uključite televizor, pojaviti će se sljedeća poruka: "**Ne radi u modu pripravnosti**". Za nastavak pritisnite **OK**.

Za isključivanje televizora

- Na daljinskom upravljaču pritisnite gumb "⏻" ili pritisnite bočni funkcijski gumb sve dok se televizor ne prebaci u mod pripravnosti.

Napomena: Za potpuno isključivanje TV uređaja, izvucite mrežni kabel iz mrežne utičnice.

Prva instalacija

Kad prvi put uključite televizor vidjet ćete zaslon za odabir jezika. Odaberite željeni jezi i pritisnite **OK** te nakon toga odaberite **Mod prikazivanja kod kuće/ Mod prikazivanja u trgovini**.

Televizor možete podesiti ako slijedite upute na zaslonu prve instalacije (FTI) na kojem su prikazani sljedeći odabiri.

Antensko instaliranje

Odaberite opciju **ZRAČNA** na zaslonu **Način pretraživanja** za pretraživanje digitalnih zemaljskih emitiranih televizijskih kanala.

Opcijski popis kanala koji je generirao LCN (*), prikazat će se na zaslonu po završetku pretraživanja. Odaberite "Da" i pritisnite **OK** za spremanje popisa.

Pritisnite "🏠" da biste izašli iz popisa kanala i gledali televiziju.

(*) LCN je sustav logičnog broj kanala koji organizira dostupne emitirane kanala prema prepoznatljivom nizu kanala (ako je dostupno).

Kabelsko instaliranje

Odaberite opciju **KABELSKA** i pritisnite gumb **OK** na daljinskom upravljaču. Za automatsku instalaciju u slučaju da vaš pružatelj usluga kabeleske televizije podržava instalaciju temeljem ID mreže (npr.

Rukovanje modom petlja/nasumično

Reprodukciju pokrenite pritiskom na ► i aktivirajte 	Televizor reproducira sljedeći zapis, a popis stavlja u petlju.
Reprodukciju pokrenite pritiskom na OK i aktivirajte 	Zapis koji će se reproducirati putem petlje (ponavljanje).
Reprodukciju pokrenite pritiskom na OK/ ► i aktivirajte 	Zapis koji će se nasumično reproducirati.
Reprodukciju pokrenite pritiskom na OK/ ► i aktivirajte 	Nasumično nastavljenu reprodukciju zapisa, te nastavak ukupne nasumične reprodukcije.

Unitymedia), tada na sljedećem zaslonu odaberite **Da** i pritisnite OK.

U slučaju da vaš pružatelj usluga kableske televizije ne podržava instalaciju temeljem ID-a mreža tada odaberite **NE**, pritisnite **OK** i slijedite upute na zaslonu.

Na ovom zaslonu možete odabrati i frekvencijski raspon.

Ručno unesite frekvencijski raspon pomoću brojčanih gumba.

Napomena: Izbornik se mijenja ovisno o odabranim opcijama.

Reproduciranje medijskih datoteka s USB pogona

Možete reproducirati slikovne, glazbene i filmske datoteke pohranjene na USB disku priključivanjem na televizor. Priključite USB disk na USB ulaz koji se nalazi sa strane televizora. Pritiskom na gumb  kad ste u modu preglednika medija moći ćete pristupiti izborniku opcija slike, zvuka i postavki. Ponovnim pritiskom na gumb  izići ćete iz ovog zaslona. Željene postavke preglednika medija možete podesiti pomoću izbornika postavki.

VAŽNO! Prije spajanja na televizor sigurnosno pohranite svoje datoteke. Proizvođač ne preuzima odgovornost za oštećenje ili gubitak podataka. Neke vrste USB uređaja npr. MP3 uređaji ili pogoni USB tvrdog diska/memorijski štapići nisu kompatibilni s ovim televizorom.

Snimanje programa

Prije prve uporabe formatirajte USB flash pogon / uređaj. Za to; pritisnite OK dok je na zaslonu označena stavka formatiraj disk i unesite svoj PIN broj. Tvornički zadani broj PIN-a je "0000".

- Za snimanje programa spojite USB flash pogon dok je televizor isključen. Funkcija snimanja bit će dostupna kad ponovo uključite televizor.

- Spojeni USB flash pogoni / moraju imati kapacitet od barem 1 gigabajta (1gb) slobodnog prostora i moraju biti USB 2.0 kompatibilni. Ako ovi uvjeti nisu ispunjeni pojaviti će se poruka o grešci.
- Prema zadanim postavkama, snimljeni programi spremaju se na spojeni USB flash pogon / uređaj. Također, ove programe možete spremati na računalo, ali ih možete reproducirati samo na televizoru.
- Televizor podržava formate diska FAT32 i NTFS, ali snimanje neće biti moguće na diskovima s NTFS formatom.

Snimanje zadržane žive slike

Pritisnite gumb PAUZA dok gledate emitirani program za aktivaciju moda zadržane žive slike.

- U modu zadržane žive slike, emitirani program je zadržan i istovremeno se snima na priključenu USB karticu .
- Pritisnite ponovo gumb ► (REPRODUCIRAJ) za nastavak gledanja zadržanog emitiranog programa od trenutka kada ste ga zaustavili. Pritisnite gumb STOP i zaustavite snimanje zadržane slike i povratak na emitirani program.

Napomena: Ova funkcija ne može se podesiti dok je uređaj u PC modu.

Napomena: Funkciju brzog premotavanja unaprijed zadržane slike ne možete koristiti ukoliko prethodno kod reprodukcije niste podesili opciju brzog premotavanja u naprijed.

Trenutačno snimanje

Pritisnite gumb  za trenutačno pokretanje snimanja programa za vrijeme gledanja programa.

Možete ponovno pritisnuti  gumb na daljinskom upravljaču radi snimanja sljedećeg događaja na elektroničkom programskom vodiču. U tom slučaju, zaslonski prikaz će prikazati programirane događaje za snimanje. Za otkazivanje trenutačnog snimanja pritisnite gumb  (STANI).

Napomena: Za vrijeme moda snimanja, ne možete promijeniti emitirani program ili prikazati preglednik medija. Tijekom snimanja programa ili zadržane slike na zaslonu će se pojaviti poruka upozorenja ukoliko vaš USB uređaj nije dovoljno brz.

Gledanje snimljenih programa

Odaberite **Arhivu snimanja** na izborniku **Preglednik medija**. Odaberite snimljenu stavku s popisa (ako je prethodno snimljena). Pritisnite gumb **OK** za prikaz **Opcija reprodukcije**. Odaberite opciju, te pritisnite gumb **OK**.

Napomena: Tijekom reprodukcije nije moguć pregled glavnog izbornika i stavki izbornika.

Pritisnite gumb  (STANI) za zaustavljanje reprodukcije i povratak u Arhivu snimanja.

Polako naprijed

Ako pritisnete gumb  (PAUZA) tijekom gledanja snimljenog programa, može se koristiti funkcija polako unaprijed. Za funkciju polako unaprijed možete koristiti gumb . Uzastopnim pritiskanjem gumba  možete promijeniti brzinu funkcije sporo unaprijed.

Promjena postavki televizora

Za pristup dolje navedenim opcijama;

1- Pritisnite gumb Menu

2- Označite odjeljak

3- Potvrdite pritiskom na OK

Prikaz opcija

Mod: Mijenja mod slike na jedan od sljedećih: Kino, Igra, Sport, Dinamičan i Prirodno.

Kontrast: Podešava vrijednosti svijetla i tame slike.

Osvjetljenje: Postavlja vrijednosti osvjetljenja slike.

Oština: Postavlja vrijednosti oštine. Veće vrijednosti oštine mogu rezultirati u čišćoj, jasnijoj slici ovisno o sadržaju.

Boja: Postavlja vrijednosti boje.

Pozadinsko svjetlo: Kontrolira osvjetljenje pozadine.

Smanjenje šuma: Smanjuje razinu šuma slike.

Opcije zvuka

Glasnoća: Prilagodite razinu glasnoće.

Ekvalizator: Izmjena moda ekvalizatora.

Balans: Podešava hoće li zvuk dominantno dolaziti iz desnog ili lijevog zvučnika.

Slušalice: Podešava glasnoću u slušalicama.

Mod zvuka: Podešava željeni mod zvuka.

AVL: Podešava ograničenje maksimalne glasnoće zvuka.

Surround zvuk: Surround zvuk možete uključiti ili isključiti.

Digitalni izlaz: Postavlja tip vanjskog digitalnog audio signala.

Konfigurira postavke kontrole pristupa

Ova funkcija ograničava pristup odabranom sadržaju. Kontrolira se pin brojem kojeg sami definirate. Tvornički zadani pin je "0000".

Zaključavanje izbornika (opcija): Postavka zaključavanja izbornika uključuje ili isključuje pristup izborniku.

Dobno zaključavanje (opcija): Kada je podešena, ova funkcija daje informacije o dobnoj zaštiti dobivena od televizijske postaje, a ako je ta dobna zaštita onemogućena, onemogućuje pristup tom kanalu.

Blokada za djecu (opcija): Ako se postavi Blokada za djecu, televizorom će se moći upravljati samo pomoću daljinskog upravljača. U tom slučaju gumbi na upravljačkoj ploči neće raditi.

Postavi PIN: Definira novi PIN broj.

Napomena: Ako je Francuska podešena u opciji Država, kao zadani kod koristite 4725.

Elektronički programski vodič (EPG)

Neki, ali ne svi kanali emitiraju informacije o aktualnim i sljedećim događajima. Pritisnite gumb  za otvaranje EPG izbornika.

Gore/dolje/lijevo/desno: Upravljanje EPG-om.

OK: Prikaz opcija programa.

INFO: Detaljno prikazuje informacije o odabranom programu.

ZELENA: Prebacuje se na popis rasporeda EPG-a.

ŽUTA: Prebacuje se na vremenski raspored EPG-a.

PLAVA: Prikazuje opcije filtriranja.

: Televizor počinje snimati odabrani program. Možete ponovno pritisnuti gumb za zaustavljanje snimanja.

Opcije programa

U izborniku **EPG** pritisnite gumb **OK** za unos izbornika **Opcije događaja**.

Odaberi kanal

U **EPG** izborniku upotreba ove opcije omogućuje prebacivanje na odabrani kanal.

Snimi / Briši tajmer snimanja

Kad ste u **EPG** izborniku odabrali program, pritisnite gumb **OK**. Odaberite stavku "**Snimanje**" i pritisnite **OK**. Nakon toga, snimanje je postavljeno za odabrani program.

Postavi tajmer / Briši tajmer

Kad ste u **EPG** izborniku odabrali program, pritisnite gumb **OK**. Odaberite stavku "**Postavi tajmer događaja**" i pritisnite gumb **OK**. Možete postaviti tajmer za buduće programe.

Ažuriranje televizora

Kretanjem po glavnom izborniku odaberite postavke, verzija trenutnog softvera je prikazana.

Oprez: Na televizoru ne instalirajte stariju verziju softvera u odnosu na trenutnu verziju. TP Vision nije odgovoran za probleme nastale neadekvatnom (starijom) verzijom softvera.

Ažuriranje putem USB-a

Prije ažuriranja softvera provjerite imate li:

- USB uređaj za pohanu s najmanje 256 megabajtova prostora za pohranu, te je li formatiran u FAT ili DOS formatu te je li deaktivirana zaštita od pisanja.
- Pristup računalu s USB priključkom te pristup internetu

Idite na www.philips.com/support i slijedite upute za ažuriranje softvera.

Automatsko ažuriranje putem digitalnog emitiranog signala

Kad je televizor spojen na antenski signal. Ako je aktiviran funkcija automatsko pretraživanje u izborniku opcije nadogradnje, TV se uključi u 03.00 ujutro i po kanalima traži nove nadogradnje softvera. Ako se novi softver pronađe i uspješno preuzme, sljedeći put kad uključite televizor imat će novu verziju softvera.

Napomena: Ako se televizor ne uključi nakon nadogradnje isključite televizor na 2 sekunde te ga ponovo uključite.

Uklanjanje uzroka nepravilnog rada

Televizor se ne uključuje

Provjerite je li utikač strujnog kabela na siguran način uključen u zidnu utičnicu. Možda su baterije u daljinskom upravljaču istrošene. Pritisnite gumb uključivanje/isključivanje na televizoru.

Loša slika

- Jeste li odabrali pravilan TV sustav?
- Slabi signal može izazvati iskrivljenje slike. Molimo provjerite antenski spoj.
- Ako ste ručno vršili fino podešavanje, provjerite jeste li unijeli ispravnu frekvenciju kanala.
- Na kvalitetu slike može utjecati istovremeno spajanje dva uređaja na televizor. U tom slučaju, odspojite jedan od uređaja.

Nema slike

- Nema slike može značiti da vaš televizor ne prima nikakav signal emitiranja. Jeste li pritisnuli prave gumbe na daljinskom upravljaču? Pokušajte još jednom. Također provjerite je li odabran pravilan ulazni izvor.
- Je li antena ispravno spojena?
- Je li antenski kabel možda oštećen?
- Jesu li korišteni prikladni utikači za spajanje antene?
- Ako niste sigurni, obratite se prodavaču.

Nema zvuka

- Je li televizor podešen na prigušeno? Za poništenje prigušenog zvuka, pritisnite gumb "X" ili pojačajte glasnoću.
- Zvuk dolazi iz samo jednog zvučnika. Je li balans podešen ekstremno u jednom smjeru? Vidi izbornik Zvuk.

Daljinski upravljač ne radi

- Baterije su se možda istrošile. Zamijenite baterije

Ulazni izvori - ne mogu se odabrati

- Ako ne možete odabrati izvor ulaza, možda nije spojen nijedan uređaj. ako to nije slučaj
- Provjerite AV kabele i priključke ako ste pokušali spojiti neki uređaj.

Snimanje nije moguće

Kako bi snimili program prvo trebate povezati USB karticu s vašim TV, za to vrijeme TV mora biti isključen. Potom, trebate uključiti televizor kako bi aktivirali funkciju snimanja. Ako snimanje nije moguće, probajte isključiti televizor i ponovno umetnuti USB.

USB je prespor

Ako se tijekom snimanja pojavi poruka "USB je prespor", pokušajte ponovno početi sa snimanjem. Ako vam se i dalje javlja ista poruka o grešci, moguće je kako USB disk ne zadovoljava zahtijevanu brzinu. Probajte priključiti drugi USB disk.

Specifikacije

PC ulaz tipični modovi prikaza

Sljedeća tablica donosi prikaz nekih tipičnih modova video zaslona.

Kazalo	Rezolucija	Frekvencija
1	1024x768	60 Hz
2	1280x768	60 Hz
3	1360x768	60 Hz
4	800x600	56 Hz
5	800x600	60 Hz
6	1024x768	66 Hz
7	1280x1024	60 Hz
8	1280x960	60 Hz
9	1400x1050	60 Hz
10	1600x1200	60 Hz
11	1920x1080	60 Hz

Kompatibilnost AV i HDMI signala

Izvor	Podržani signali		Dostupno
IZLAZ (SCART)	PAL 50/60		O
	NTSC 60		O
	RGB 50		O
	RGB 60		O
Bočni AV	PAL 50/60		O
	NTSC 60		O
PC/ YPbPr	480I, 480P	60Hz	O
	576I, 576P	50Hz	O
	720P	50Hz,60Hz	O
	1080I	50Hz,60Hz	O
	1080P	50Hz,60Hz	O
HDMI1	480I	60Hz	O
	480P	60Hz	O
	576I, 576P	50Hz	O
	720P	50Hz,60Hz	O
	1080I	50Hz,60Hz	O
	1080P	24Hz, 25Hz 30Hz, 50Hz, 60Hz	O

TV emitiranje	PAL B/G D/K K I/I'
Prijemni kanali	VHF (POJAS I/III) UHF (POJAS U) HIPERPOJAS
Broj podešenih programa	1000
Indikator kanala	Zaslonski prikaz (OSD)
RF antenski ulaz	75 Ohma (nebalansirani)
Radni napon	220-240V AC, 50Hz
Audio	German+Nicam Stereo
Izlazna audio snaga (WRMS.) (10% THD)	2x2,5 W
Potrošnja el. energije	45 W
Težina	3,50
TV dimenzije (DebljinaxDužinaxVisina) (s podnožjem)	134 x 516 x 352
TV dimenzije (DebljinaxDužinaxVisina) (bez podnožja)	35 x 516 x 317
Prikaz	16/9_22" inča
Radna temperatura i vlaga:	5°C pa do 45°C, 85% maks. vlaga

Podržani formati datoteka u USB modu

Medij	Ekstenzija datoteka	Format		(Maksimalna rezolucija/brzina prijenosa podataka, itd.)
		Video	Audio	
Film	mpg, mpeg	MPEG1, MPEG2		MPEG1: 768x576 @30P MPEG2: 1920x1080 @ 30P
	vob	MPEG2		1920x1080 @ 30P
	mp4	MPEG4, Xvid , H.264		
	mkv	H.264, MPEG4, VC-1		
	avi	MPEG2, MPEG4, Xvid , H.264		
	flv	H.264/VP6/Sorenson		H.264/VP6: 1920x1080 @ 30P Sorenson: 352x288 @30P
	3gp	MPEG4, H.264		1920x1080 @ 30P
Glazba	.mp3	-	MPEG 1 Layer 2	32Kbps ~ 448Kbps (brzina prijenosa podataka) 32K, 44.1k, 48k Hz, 16K, 22.05K, 24K Hz, 8K, 11.025K, 12K Hz (brzina uzorkovanja)
			MPEG 1 Layer 3	32Kbps ~ 320Kbps (brzina prijenosa podataka) 32K, 44.1k, 48k Hz, 16K, 22.05K, 24K Hz, 8K, 11.025K, 12K Hz (brzina uzorkovanja)
Fotografija	.jpg .jpeg	Osnovni JPEG	-	maks ŠxV = 17000x10000 4147200 bitova
	.	Progresivni JPEG	-	maks ŠxV = 4000x4000 3840000 bitova
	.bmp	-	-	maks ŠxV = 5760x4096 3840000 bitova
Podnaslov	.sub .srt	-	-	-



All registered and unregistered trademarks are the property of their respective owners.

Specifications are subject to change without notice.

Philips and the Philips' shield emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips Electronics N.V. and are used under license from Koninklijke Philips Electronics N.V.

2013©TPVision Netherlands B.V. All rights reserved.

www.philips.com

